# OMRON



# **INSTRUCTION MANUAL**

Thank for you selecting OMRON product. This sheet primarily describes precautions required in installing and operating the product.

Before operating the product read the sheet thoroughly to acquire sufficient knowledge of the product.For your convenience, keep the sheet at your disposal.

TRACEABILITY INFORMATION:         Representative in EU:       Manufacturer:         Norron Europe B.V.       Omron Corporation,         Vegalaan 67-69       Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku,         2132 JD Hoofddorp,       Kyoto 600-8530 JAPAN         The Netherlands       Shanghai Factory         No.789 Jinji Road,       Jinqiao Export Processing District,         Pudong New Area, Shanghai,201206 CHINA
The following notice applies only to products that carry the CE mark: Notice: This is a class A product. In residential areas it may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures to reduce interference.
© OMBON Corporation 2013 All Bights Beserved. 2261026-5A



2-4 5 dia

Mouting hole M4 ened torque 0.8N · m (1.2 N · m max)

Rating Performance & Nomenclature (* See specification for details)								
Connection me				- Emitter/Receiver for Through-beam type				
1 Pre-wire	d cable			-L Emitter -D Receiver				
		E3JK-TS	1  1  A  -L					
		TT						
				Operation Mode A Light-On				
			Sensing distance	B Dark-On				
Sensir	ng method		1					
	ough-beam type		40 m					
Contro	I output and Powe	er Supply	S:DC Relay	N:NPN P:PNP				
Contro	ol Output		30VDC 100mA MAX	100mA MAX				
Contro			30VDC TOUTTA MAX	TOOMAMAX				
Supply	voltage		12 ~ 24 VDC	10 ~ 30 VDC				
	<b></b>							
Curren	nt Consumption		60mA MAX	40mA MAX				
Comm	ION							
	ent Temperature		Operation: -25 to 55	°C, Storage: -40 to 70 °C				
7411010				0, 01010gc. 4010 10 0				
Ambie	ent Humidity		Operation: 35 to 85	%RH, Storage: 35 to 95 %RH				
Ambie	ent illumination		Incandescent lamp: 30	U,UUU IX MAX.				
Degree	e of Protection		IP67					
-								





#### Precautions for safe use

- Be sure to follow the safety precautions below for added safety 1.Do not use the sensor under the environment with explosive. flammable or corrosive gas.
- 2.Do not use the sensor under the oil or chemical environment. 3.Do not use the sensor in the water, rain or outdoors.
- 4.Do not use the sensor under the condition or the environment in excess of rated.
- 5.Do not use the power supply including high frequency (ex. an inverter) for the product with AC power supply specification.

6.Do not use the sensor in place that is exposed by direct sunlight. 7.Do not use the sensor in place where the sensor may receive direct vibration or shock.

8.Do not use the thinner, alcohol, or other organic solvents. 9.Please process it as industrial waste.

## Precautions for correct use

1.Laying Sensor wiring in the same conduit or duct as high-voltage wires or power lines may result in malfunction or damage due to conduit or use shielded cable.

- 2.Do not pull on the cable with excessive force.
- 3.If a commercial switching regulator is used, ground the FG (frame ground) terminal.
- 4. The sensor will be available 100 ms after the power supply is tuned ON. Start to use the sensor 100ms or more after turning ON the power supply. If the load and the sensor are connected to separate power supplies, be sure to turn ON the sensor first.

5. Output pulses may be generated even when the power supply is OFF. Therefore, it is recommended to first turn OFF the power supply for the load or the load line.

## Suitability for Use

Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product. At Buyer's request, Omron will provide applicable third party certification documents identifying ratings and limitations of use which apply to the Product. This information by itself is not sufficient for a complete determination of the suitability of the Product in combination with the end product, machine, system, or other application or use. Buyer shall be solely responsible for determining appropriateness of the particular Product with respect to Buver's application, product or system. Buyer shall take application responsibility in all cases.

NEVER USE THE PRODUCT FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS. AND THAT THE OMRON PRODUCT(S) IS PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM.

See also Product catalog for Warranty and Limitation of Liability.





额定性能及命名	<b>3.规则</b> (*详情参见规格书)			
连接方式 ———— 1 导线	E3JK-TS11	A-L	── 对射型分为投光器/受光器 -L 投光器 -D 受光器	
检测方式 T 对射型		———检测距离  40 m	── 动作模式 A Light-On B Dark-On -	
控制输出和电源 ——		S:DC 继电器	N:NPN P:PNP	
控制输出		30VDC 100mA	100mA以下	
电源电压		12 ~ 24 VDC	10 ~ 30 VDC	
消费电流		60mA以下	40mA以下	
性能 <sup>环境温度</sup>		动作时: -25~55	°C, 保存时: -40~70 °C	
环境湿度		动作时: 35~85	%RH, 保存时: 35~95 %RH	
环境照度		白炽灯:30,000 li	x 以下	
保护构造		IP67		

■ 输出回路 继电器型 继电器型的投光器 (对射型) ●警告表示的意思 12 ~ 24V DC 主回路 申 源 电源 主回路 些<mark>0</mark>-如果不正确使用的话,此危险会导致轻度或者 //] 警告 中度的伤害,也可能会导致重伤或者死亡的发 生,并且造成重大的财物损失。 触点输出(1c) 黑 Ta 30VDC,100mA 以下 如果不正确使用的话,此危险会导致轻度或者 <u>灰</u>\_\_\_Tb //\注意 NPN型 PNP型 中度的伤害,并且造成财物损失。 10~30 VDC 10 ~ 30 VDC 负载 100mA 以下 ●警告表示 主回路 主回路 主回路 100mA以下 负载 蓝 0V 0V Λ 警告 ■ 外形尺寸 禁止将本品作为直接或间接确保人身安全 动作表示灯(橙色) 适用型号 适用型号 的用途使用。 安定表示灯(绿色) E3JK-T E3JK-T **m**b ▲ 注意 请勿将本产品误连接或接入不正确的电源。 ∕逊 请勿将本产品与破损的机身和电缆共同使用。 请勿擅自拆卸、修理、改造本产品。 使用时如不正确接线,可能会引发爆炸、 火灾、机器故障。



安全.	上的	要点
-----	----	----

以下项目在安全确保方面非常重要,请必须遵守。 1. 请勿在具有可燃性、爆炸性或腐蚀性气体的环境下使用。 2. 请勿在油或化学品环境下使用。 3. 请勿在水中、雨中和室外使用。 4. 请勿在其他超过规格值的环境条件下使用。 5. 在使用AC电源对应型号时,请勿使用高频率电源(例如:转换 器等)。 6. 请勿在日光直射场所使用。 7. 请勿在振动或冲击能直接传达至传感器的场所使用。 8. 请勿使用稀释剂、酒精、或其他有机溶剂。 9. 废弃时,请作为工业废弃物处理。 使用上的注意 1. 电力线、动力线与传感器使用同一配线管或者配线槽时, 会由 于感应引起误动作或者产品损坏,原则上请分开配线或者使用 屏蔽线。 2. 对导线部施加的力不得超过额定值。 3. 使用市场上销售的开关整流器时,请将FG(frame ground)端子 接地。 4. 从接通电源到传感器可正常检测的时间是100ms, 所以请在通电 100ms后再使用。负载和传感器接不同的电源时,一定要先接通 传感器的电源。 5. 由于即使在切断电源时也可能发生输出脉冲,因此建议先切断 负载或负载线的电源。

呆证。但若是本公司特意为以下用途而设计、或有过特别协商的 青况下,可以用于以下用途。
)需要高度安全性的用途(例:用于原子能控制设备、焚烧设备、 航空・宇宙设备、铁道设备、升降设备、娱乐设备、医用机器、 安全装置、或其他可能危及到生命・人身安全的用途)
》主要是、或天他可能也及到王神、八才文王的所应。 ) 需要高可靠性的用途(例:煤气·水力·电力等的供给系统、 24小时连续运转系统、决裁系统、或其他牵涉到权利·财产的 用途)
3) 苛刻条件或环境下的用途(例:室外设备、易受化学污染的设备、易受电磁干扰的设备、易受震动·冲击的设备等) 1) 产品手册里未记载的条件或环境下的用途 (除上述a) ~ d) 的记载事项,本产品手册等记载的商品不适用于机动车(包括两轮车,以下相同)。请勿搭载于机动车上使用。机动 车搭载用商品请咨询本公司销售人员。 (以上是适用条件的一部分。详情请参阅记载于本公司最新版的综合产品目录、使用手册上的保证·免责事项后再使用。
■技术咨询
欧姆龙(中国)有限公司 地址:中国上海市浦东新区银城中路200号 中银大厦2211室
电话: (86)21-5037-2222 技术咨询热线: 400-820-4535 网址: http://www.fa.omron.com.cn
c 2013年7月

承诺事项

本公司产品是作为工业通用品而设计制造的。因此,不适用于

以下用途,当本公司产品被使用于以下用途时,本公司不做任何

2